



Mobility Agreement

Staff Mobility For Teaching¹

Planned period of the teaching activity: from 06/06/2022 till 10/06/2022

Duration (days) – excluding travel days: 5 DAYS

The teaching staff member

Last name (s)	Vo Luong	First name (s)	Hong Phuoc
Seniority ²	Senior	Nationality ³	Vietnamese
Gender [<i>Male/Female/Undefined</i>]	Female	Academic year	2021/2022
E-mail	vlhphuoc@hcmus.edu.vn		

The Sending Institution/Enterprise⁴

Name	VNUHCM – University of Science		
Erasmus code ⁵ (if applicable)	n/a	Faculty/Department	Office of External Relations
Address	227 Nguyen Van Cu, dist. 5, HCMC	Country/ Country code ⁶	Viet Nam
Contact person name and position	Vo Hong Hai Deputy head, external Relations Office	Contact person e-mail / phone	<u>vhhai@hcmus.edu.vn</u> +84 903 830 100
		Size of enterprise (if applicable)	<input type="checkbox"/> <250 employees <input checked="" type="checkbox"/> >250 employees

The Receiving Institution

Name	University of Bialystok	Faculty/Department	Faculty
Erasmus code (if applicable)	PL BIALYST04		of Biology
Address	ul. Swierkowa 20B, 15-328 Białystok	Country/ Country code	PL
Contact person name and position	dr hab. inż. Maciej Karpowicz Faculty Coordinator	Contact person e-mail / phone	m.karpowicz@uwb.edu.pl

For guidelines, please look at the end notes on page 3.



Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Main subject field⁷: 0511 Biology

Level (select the main one): Short cycle (EQF level 5) ; Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) ; Master or equivalent second cycle (EQF level 7) ; Doctoral or equivalent third cycle (EQF level 8)

Number of students at the receiving institution benefiting from the teaching programme: 20

Number of teaching hours⁸: 8 hours

Language of instruction: English

Overall objectives of the mobility:

- To transfer Knowledge, to increase activation and planning for further cooperation between the receiving and sending institutions;
- To enhance the interest of participating students in the research field, especially in the country of sending institution.

Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):

- Strengthening contacts with host institution and staff in order to increase the cooperation; preparation of future cooperation and future ERASMUS+ activities
- Fostering of international research cooperation and international academic networks.

Content of the teaching programme:

1. Ecosystem and ecosystem management.
2. Case study: Mangrove forests in Vietnam
3. Case study: Interaction of hydrodynamics and Chlorophyll in the coastal Mekong Delta.
4. Practices: Further Development of ecosystem management.

Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the teaching staff member and on the competences of students at both institutions):

- Gaining teaching experience in an international context.
- Applying natural science and social science knowledge and analytical tools in an adaptive management framework to address environmental issues principles for present conditions in some special cases such as mangrove forests and coastal Mekong delta from sending institution.

II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing⁹ this document, the teaching staff member, the sending institution/enterprise and the receiving institution confirm that they approve the proposed mobility agreement.



The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the teaching staff member.

The teaching staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The teaching staff member and the beneficiary institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The teaching staff member and the receiving institution will communicate to the sending institution/enterprise any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

The teaching staff member

Name: Assc. Prof. Dr. Vo Luong Hong Phuoc

Signature:

Date: 31/03/2022

The sending institution/enterprise

Name of the responsible person: Dr. Vo Hong Hai

Signature:

Date: 4/4/2022



The receiving institution

Name of the responsible person, dr hab. inż. Maciej Karpowicz, Faculty Coordinator

Signature:

Date: 21/4/2022

UNIVERSITY OF BIALYSTOK
FACULTY OF BIOLOGY
Maciej Karpowicz
Erasmus+ Coordinator

¹ Adaptations of this template:

- In case the mobility combines teaching and training activities, **this template** should be used and adjusted to fit both activity types.
- In the case of mobility between **Programme and Partner Country HEIs**, this agreement must be always signed by the staff member, the Programme Country HEI and the Partner Country HEI (three signatures in total).
- In the case of **invited staff from enterprises to teach in Partner Country HEIs**, this agreement must be signed by the participant, the Programme Country HEI as beneficiary; the Partner Country HEI receiving the staff member and the Programme Country enterprise (four signatures in total). An additional space will be added for signature of the Programme Country HEI organising the mobility.
- For **invited staff from enterprises to teach in Programme Country HEIs**, it will be sufficient with the signature of the staff member, the Programme Country HEI and the sending organisation (three signatures in total, same as in mobility between Programme Countries).

² **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience).

³ **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

⁴ Any Programme or Partner Country enterprise or, more generally, any public or private organisation active in the labour market or in the fields of education, training and youth.

⁵ **Erasmus Code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

⁶ **Country code:** ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

⁷ The **ISCED-F 2013 search tool** (available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training.

⁸ A minimum of 8 teaching hours per week (or any shorter period of stay) has to be respected. If the mobility lasts longer than one week, the minimum number of teaching hours for an incomplete week shall be proportional to the duration of that week. If the teaching activity is combined with a training activity during a single period abroad, the minimum is reduced to 4 teaching hours per week (or any shorter period of stay). There is no minimum number of teaching hours for invited staff from enterprises.

⁹ Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the sending institution (in the case of mobility with Partner Countries: the national legislation of the Programme Country). Certificates of attendance can be provided electronically or through any other means accessible to the staff member and the sending institution.